

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Ո. Կ. — Ու-Միսական օրեր . . .	42
ԱՐԱՄ ԵՐԵՄԵԱՆ. — Սպահանի Զահարմա- հալ գաւառը . . .	65
ՏՕՐԹ. ՎԱՐ. Յ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ. — Հայ Բժշկական Զեռագիրք Ս. Ղազարու վանքին. . .	67
	70

ԼԵՋՈՒԱԳԻՏՏԱԿԱՆ

Հ. ԱՅՈՑԵԱՆ. — Հայերէն նոր բառեր Գրիգոր Մագիստրոսի Թուղթերուն մէջ . . .	72
Հ. Վ. ՀԱՅՈՒՆԻ. — Երևանի Ուղղա- գրութեան դէմ . . .	76

ԳՐԱԿԱՆ

Հ. Ա. ՂԱԶԻՅԵԱՆ (Թրգմ.). — Իմ Սիրի երգը . . .	78
ԳԵՈՐԳ. Մ. ԶՈՂԵԱՅԵԱՆ. — Զօն երախ- ապետական . . .	82
ԱՐՄԵՆ ԵՐԿԱՆ. — Աղօթքը . . .	83
Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ. — «Ամերիկահայ Հան- րապետական Տարեգիրք 1925» (Գրախօսական). . .	84

ՈՍԼԻԵՍԸ

ՎԱՐԿԵՆ ԵՐԱՍԵԱՆ. — Զանգան քարիզ- ները և անոնց հարտարարութեան . . .	85
ԽՈՐԷՆ ԳԱՐԻԿԵԱՆ. — Ժառանգականու- թիւն և միջավայր . . .	89
Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ. — Մայր Դիւան Միւ- թարանց վէնեակոյ ի Ս. Ղազար . . .	93

PHILOLOGIE

V. G. — Aliturgiques jours . . .	p.
Aram Éremian. — La province Tcha- harmahal d'Ispahan. . .	67
Dr. Vahr. H. Torkomian. — Traité de médecine, Manuscrits arméniens du monastère de S. Lazare. . .	70

LINGUISTIQUE

H. Adjarian. — Mots inconnus ar- méniens dans les lettres de Grégoire Makisdro . . .	72
P. V. Hatzouni. — Contre l'orthogra- phie arménienne d'Érivan . . .	76

LITTÉRATURE

P. A. Gazighian. — Poème de Mon Cid (traduction en vers arm.). . .	78
Kévork Zohrabian. — Hommage de reconnaissance . . .	82
Arsène Yéragh. — La prière . . .	83
P. L. Dayan. — «L'Almanach uni- versel des Arméniens d'Amérique 1925» (Recension) . . .	84

DIVERS

Vartkès Yéramian. — Les divers pé- troles et leurs industries . . .	85
Kh. Kapighian. — L' Héritarisme et le milieu . . .	89
P. L. Dayan. — Les Archives Cen- trales des Mékhitharistes de St. Lazare de Venise . . .	93

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ՎԱՐԴԱՆՆԵՑ ՏՕՆԸ

Մ'որտա Ռաֆայելեան վարժարանի Թա-
տերասահին մէջ՝ ի յիշատակ Աւարայրի դի-
ցազներուն՝ փետր. 20ին տեղի ունեցաւ յաջող
ներկայացում մը աշակերտաց կողմանէ՝ ըստ

հետեւի Ցայտագրին. — Հայրական Սէր. —
Տաւա չորս արար և մէկ պատկերով, արդի
կեանքէն առնուած, — Ցայցանուագ վիճե-
կան. — Գաղղիներէն մենեղ (Պ. Հեքիմեան)։ —
Ալկապուրը. — Երգախառն իտալերէն կատա-
կերգ մէկ արարով, — Երկու փոքրիկ սովո-

յացիները, Գաղղիերէն զուգորդ (Պուսսիէն)։ — Խոնքերու չամերգը, առնուած «Գոլու» մէլայի դարձը՝ իտալերէն կատակերգէն — (Ֆիռ-րավանդի)։ — Դերկայ էին Ս. Ղազարու շարք և աշակերտք, Վենետիկ և Լիտուի փոքրաթիւ հայութիւնը։ Մի և նոյն հանդէսը կրկնուեցաւ նաև փետր. 22-ի կիրակին՝ իտալացիներու հաժար, ըստ այնմ՝ հայկական տասմին տեղ իտալական մը զետեղելով։ Այս վերջնոյս ներկայ եղաւ իբր նախագահ՝ քաղաքիս Կիրանաւոր Պատրիարքը։ Առ հասարակ զնահատութեանց տրժաւ նացան թէ Տեսութիւնը և թէ խաղացողները։ Միխանու Միխրարեան վարժարանին մէջ բարեկենդանի և վարդանանց յիշատակաւ նոյն պէս կատարուեր են թատերական ու երաժշտական հանդէսներ։ Փետր. 22-ին տեղի ունեցեր է նորակերտ շատաստութեան որբերէն (աշակցութեամբ Մ. Ռաֆայելեան վերակազմեալ Ուսանողական Միութեան) հայկական մասը, որուն Գայտարագիրը կը ղնենք հոս։ — Բամ փորոտան։ — (Միւնի). Ապհեազ։ — (Կոմիտաս)։ Վ., Սարերի վերով, Անժրե եկաւ, Գնա, զնա։ — (Տարք. Մ. Խանկէկեան), Սարսափի նախորեակին. (տրամ մէկ արար։ — (Ճ. Կայիկեան). — Celebrità. (մենախոսութիւն Վենետիկեան բարբառով). — (Կոմիտաս)։ Վ., Գութաներգ, Սա-

րէն կու գայ ձիաւոր, Ապհեազ, Իմ չինարի հարը։ — (Պարոնեան), Մեծապատի մուրաց-կանները (կատակերգութիւն երկու արար)։

Հանդէսներուն ներկայ եղեր է բաց ի տեղոյ Հայութեան նաև մեծ բազմութիւն մը իտալացիներու, որոնք մեծապէս զոհ մնացած են։

ԳՐԻԳՐ ՄԱՂԻԱՍԻ ՄԱՆՇԸ

Լիտուի մէջ (Վենետիկ) Մարտ 4ին՝ ուղեղա-յին կաթուածի մը դժբախտ զոհն եղաւ Ժողովրդագր Մալխաս. տառապէցաւ աճրող շարաթ մը։ Յուդարկաւորութիւնը կատարուեցաւ ժողովրդագրական եկեղեցւոյն մէջ Միխրարեան Հայրերու կողմանէ, որուն ներկայ եղաւ նաև ազգային զաղութը։ Հանգուցելոյն մարմինը փոխադրուեցաւ Լիտուի գերեզմանատունը։

ՆՈՒՒՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Մեծապատի Տօթ, Արթին Պարտիզեան, Նախկին աշակերտ Մ. — Ռաֆայելեան վարժարանի, Տէր և վարիչ Լիտուի (Վենետիկ) անուա, նի Արևա — Բուժարանին, իր ծաղկաւոր գետեր Աննայի մահուան առթիւ նուիրեց իւր. Լիրա 500 ի նպաստ Միւնուի Հայ Որբերուն։

Ս Ս Ա Յ Ո Ւ Ա Ծ Գ Ր Ք Ե Ր

ZABELLE C. BOYAJIAN. — Gilgamesh, a dream of the eternal Quest; illustrated by the author with an introduction by Sir Ernest A. Wallis Budge, Kt. Keeper of the Egyptian & Assyrian antiquities at the British Museum. — Printed & published by George W. Jones at The Sign of The Dolphin in Gough Square, Fleet St. London MCMXXIV. էջ 110. գին՝ երկու կրնէ (= 2 անգգ. սոկի և 2 չիւ.)։

«ԳԻՏԱՐԱՆ»Ի ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅՆԷՆ

Հազարամեայի արյալոյսը. Հատոր Ա. Դաբերու աստուածային ծրագիրը. Պրուքին 1916. էջ 519։

Աստուծոյ յնարը. (Հրատարակիչ՝ Միշազ-գային Ս. Գրիք Ուսանողաց Միութիւն). Պրուք-ին 1923. էջ 376։

Ախարձի տազմապը. — Ինչու դարձանք. (Հրատարակիչ՝ նոյնը), Պրուքին, էջ 61։

Թատերականը Ստեղծագործութեան Պատկերա — Տրամի. (Հրատարակիչ՝ նոյնը). էջ 96։

Հոգին կը մեռնի. 1919. էջ 46։

Տառապող մարդկութեան յոյսը. — 1919. էջ 46։

Մարդկութեան փրկա-գիրը. 1920. էջ 62։
Ոգեհարցոյթիւնը սատանայական արուեստ. 1920, էջ 61։

Ազատութեան ջանակիրը. 1920, էջ 45։

□ □

Armenian Red Cross and Refugee Fund. Ninth annual Report 1923. էջ 20։

Համառոտ Գայտարի կրկնեան Գաղթ. երկս. վարժարանաց (հիմնաւ 1920 Հալէպ) 1924-1925 տարեշջանին համար. Հալէպ. տպ. «Արաբ»։ էջ 16։

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

— 0 —

Գ. ՇՕՑ ԹՈՐՈՅԻԱՄ. Հարգֆորտ. — Զափազանց
սպասեցինք. բարի եղէք փութով հասուցանել. Գրքերու
մասին ալ պատասխան գրուած է Ձեզ. Առանձին եւս
պիտի պատասխանենք.

Գ. Գ. Վարժապետեան. Տէրէ-Տառա. — Ստա-
ցանք չէքք եւ արժանագրեցինք Ձեր ներկայ բաժանոր-
դագրութեան.

Գ. Մկրտիչ Տէր Սարգսեան. Բանգոնդ-Ջաւա. —
Նշեալէ 80 լիւրան. կը գրենք դարձեալ.

Գեր. Ա. Վ. Ամմարամեան, Մարտին. — Ստա-
ցանք 60 թրանքը. Արժանագրած ենք. պիտի ստանաք
նաեւ Ձեր փափազած գիրքը.

ՆՈՐԱՏԻՊ ՄԱՏԵԱՆՔ

ՎԻՐԳԻԼԻՈՍԻ
ՀՈՎՈՒԱԿԱՆՔ

ՌՈԼԱՆԻ ԵՐԳԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

ԲՆԱԳՐԷՆ ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Հ. ԱՐՍԷՆ ՂԱԶԱՐՈՍ ՂԱԶԻԿԵԱՆ

Հ. ԱՐՍԷՆ Ղ. ՂԱԶԻԿԵԱՆ

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ

— էջ 109, գին ֆրանք 5. —

— էջ 172, գին ֆրանք 7. —

ՎԵՆԵՏԻԿ — Ս. ՂԱԶԱՐ — 1925

Հ. ՎԱՐԳԵԱՆ Վ. ՀԱՅՈՒՆԻ

ԵՐԵՒԱՆԵԱՆ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ — ՎԵՆԵՏԻԿ — Ս. ՂԱԶԱՐ — 1925

— էջ 66, գին ֆրանք 2. —

Հ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ-ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

ՍԿԻԶԲԷՆ ՄԻՆԶԵԻ ՄԵՐ ՕՐԵՐԸ

Երկրորդ տպագրութիւն
բարեփոխուած եւ լրացած

— էջ 782. պատկերազարդ. — գին ֆրանք 12.50 —